



Iowa Oral  
Performance  
Instrument

ΕΚΔΟΣΗ 1.0.2.0

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΤΟΥ IOPI<sup>®</sup> REPORT GENERATOR



IOPI<sup>®</sup> Medical LLC  
18500 156th Ave NE, STE 104  
Woodinville, WA 98072 Η.Π.Α.  
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: +1 (425) 549-0139



[www.IOPImedical.com](http://www.IOPImedical.com)

# Εικονίδια του IOPI®

| ΣΥΜΒΟΛΟ                                                                          | ΤΙΤΛΟΣ                                                                        | ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ                                                                                                           | ΑΝΑΦΟΡΑ <sup>1</sup>                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | <b>Αριθμός καταλόγου</b>                                                      | Υποδεικνύει τον αριθμό αναφοράς του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η αναγνώριση του ιατροτεχνολογικού προϊόντος | ISO 15223-1, Όρος 5.1.6                  |
|  | <b>Αριθμός παρτίδας</b>                                                       | Υποδεικνύει τον αριθμό παρτίδας του κατασκευαστή, ώστε να είναι δυνατή η αναγνώριση της παρτίδας                    | ISO 15223-1, Όρος 5.1.5                  |
|  | <b>Ημερομηνία κατασκευής</b>                                                  | Υποδεικνύει την ημερομηνία κατασκευής του ιατροτεχνολογικού προϊόντος                                               | ISO 15223-1, Όρος 5.1.3                  |
|  | <b>UDI</b>                                                                    | Υποδεικνύει έναν φορέα που περιέχει πληροφορίες του αποκλειστικού αναγνωριστικού τεχνολογικού προϊόντος             | ISO 15223-1, Όρος 5.7.10                 |
|  | <b>Κατασκευαστής</b>                                                          | Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος                                                        | ISO 15223-1, Όρος 5.1.1                  |
|  | <b>Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης</b>                                      | Υποδεικνύει την ανάγκη να συμβουλευτεί ο χρήστης τις έντυπες ή ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης                          | ISO 15223-1, Όρος 5.4.3                  |
|  | <b>Σήμανση συμμόρφωσης CE</b>                                                 | Σημαίνει ευρωπαϊκή τεχνική συμμόρφωση                                                                               | Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745 Άρθρο 20        |
|  | <b>Αξιολογημένη συμμόρφωση για το Ηνωμένο Βασίλειο</b>                        | Σημαίνει τεχνική συμμόρφωση για το Ηνωμένο Βασίλειο                                                                 | UK MDR 2002 (SI 2002 Αρ. 618) Ενότητα 10 |
|  | <b>Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα/Ευρωπαϊκή Ένωση</b> | Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα/Ευρωπαϊκή Ένωση                                | ISO 15223-1, Όρος 5.1.2                  |

1. Χρησιμοποιούμενα πρότυπα: BS EN ISO 15223-1:2021, *Ιατροτεχνολογικά προϊόντα – Σύμβολα που πρέπει να χρησιμοποιούνται με τις πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή.*

# Πίνακας περιεχομένων

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| <b>Γενικοί ορισμοί</b>                                     | 4  |
| <b>Ενδείξεις χρήσης</b>                                    | 5  |
| <b>Εισαγωγή</b>                                            | 5  |
| <b>Απαιτήσεις λειτουργικού συστήματος</b>                  | 5  |
| <b>Γρήγορη εκκίνηση</b>                                    | 5  |
| <b>IOPI® Report Generator</b>                              | 5  |
| Εγκατάσταση                                                | 5  |
| Εκτέλεση από μονάδα USB                                    | 5  |
| <b>Πρόγραμμα οδήγησης FTDI</b>                             | 6  |
| <b>Προτιμήσεις</b>                                         | 6  |
| <b>Συντομεύσεις πληκτρολογίου</b>                          | 7  |
| <b>Περιβάλλον εργασίας χρήστη</b>                          | 7  |
| <b>Μεταφόρτωση δεδομένων</b>                               | 7  |
| <b>Πληροφορίες αναφοράς</b>                                | 10 |
| Καρτέλα Περίληψη                                           | 10 |
| Καρτέλα δεδομένων αιχμής                                   | 12 |
| Καρτέλα δεδομένων στόχου                                   | 13 |
| Καρτέλα διαγράμματος στόχου                                | 14 |
| Καρτέλα σημειώσεων                                         | 14 |
| <b>Φιλτράρισμα δεδομένων</b>                               | 15 |
| <b>Αποθήκευση αναφορών</b>                                 | 16 |
| <b>Εξαγωγή δεδομένων αναφοράς</b>                          | 16 |
| <b>Προβολή αρχείων ασθενούς</b>                            | 17 |
| <b>Προβολή εγχειριδίου χρήστη</b>                          | 17 |
| <b>Κλείσιμο του προγράμματος</b>                           | 17 |
| <b>Τεχνικές προδιαγραφές</b>                               | 18 |
| <b>Παράρτημα Α: Εικόνες από περιβάλλον εργασίας χρήστη</b> | 19 |
| <b>Παράρτημα Β: Αριθμοί ευρετηρίου στο IOPI® Pro</b>       | 22 |

# Γενικοί ορισμοί

| ΟΡΟΣ                          | ΜΟΝΑΔΕΣ | ΟΡΙΣΜΟΣ                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IOPI® Pro                     |         | Iowa Oral Performance Instrument (Εργαλείο μέτρησης της στοματικής απόδοσης της Iowa, IOPI®) Μοντέλο 3.1                                                                                                                                                                              |
| IOPI® Trainer                 |         | Iowa Oral Performance Instrument (Εργαλείο μέτρησης της στοματικής απόδοσης της Iowa, IOPI®) Μοντέλο 3.2                                                                                                                                                                              |
| Συμβάν                        |         | Καταγραφή των δεδομένων πίεσης όταν η πίεση ισούται με ή υπερβαίνει τα 5 kPa.                                                                                                                                                                                                         |
| Αριθμός ευρητηρίου            |         | <b>[IOPI® PRO]</b> Ένας μοναδικός αριθμός που κυμαίνεται από 100-999 και ταυτοποιεί ένα αρχείο δεδομένων που είναι αποθηκευμένο στο IOPI® Pro.                                                                                                                                        |
| Αιχμή                         | kPa     | <b>[IOPI® PRO]</b> Η μέγιστη πίεση από ένα συμβάν που έχει συλλεχθεί στη Λειτουργία Αιχμής. Σε περίπτωση που η πίεση υπερβαίνει τα 100 kPa, η πίεση αναφέρεται ως «>100».                                                                                                             |
| Στόχος                        | kPa     | Η ελάχιστη πίεση που απαιτείται για ανάψει η άνω πράσινη φωτεινή ένδειξη της συστοιχίας των LED.<br><b>[IOPI® PRO]</b> Η τιμή αυτή ορίζεται στη λειτουργία Στόχου.<br><b>[IOPI® TRAINER]</b> Η τιμή αυτή ορίζεται στη λειτουργία Προγράμματος.                                        |
| Επανάληψη (Επαν.)             |         | <b>[IOPI® PRO]</b> Συμβάν άσκησης που συλλέχθηκε στη Λειτουργία Στόχου.<br><b>[IOPI® TRAINER]</b> Συμβάν άσκησης που συλλέχθηκε στη Λειτουργία Εκτέλεσης.                                                                                                                             |
| Μέγιστη πίεση επανάληψης      | kPa     | Η μέγιστη πίεση κατά τη διάρκεια μιας επανάληψης της άσκησης. Σε περίπτωση που η πίεση υπερβαίνει τα 100 kPa, η πίεση αναφέρεται ως «>100».                                                                                                                                           |
| Επαναλήψεις που επιχειρήθηκαν |         | <b>[IOPI® PRO]</b> Ο αριθμός των επαναλήψεων της άσκησης στη Λειτουργία Στόχου (επιτυχημένες επαναλήψεις + αποτυχημένες επαναλήψεις).<br><b>[IOPI® TRAINER]</b> Ο αριθμός των επαναλήψεων της άσκησης στη Λειτουργία Εκτέλεσης (επιτυχημένες επαναλήψεις + αποτυχημένες επαναλήψεις). |
| Επιτυχημένες επαναλήψεις      |         | Ο αριθμός των επαναλήψεων που επιχειρήθηκαν για τις οποίες η μέγιστη πίεση επανάληψης ισούται με ή υπερβαίνει την προγραμματισμένη στοχευόμενη τιμή.                                                                                                                                  |
| Αποτυχημένες επαναλήψεις      |         | Ο αριθμός των επαναλήψεων που επιχειρήθηκαν για τις οποίες η μέγιστη πίεση επανάληψης <b>δε</b> φτάνει ούτε υπερβαίνει την προγραμματισμένη στοχευόμενη τιμή.                                                                                                                         |
| Σετ                           |         | Ομάδα επαναλήψεων μιας άσκησης.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Αριθμός σετ                   |         | Ο αριθμός που έχει ανατεθεί σε ένα σετ.                                                                                                                                                                                                                                               |

## Ενδείξεις χρήσης

Το λογισμικό IOPI® Report Generator είναι ένα παρελκόμενο που έχει εγκριθεί για χρήση με το IOPI® Μοντέλο 3.1 (Pro) ή/και το Μοντέλο 3.2 (Trainer), τα οποία είναι ιατροτεχνολογικά προϊόντα για τη μέτρηση, την αξιολόγηση και την αύξηση της ενδυνάμωσης και της αντοχής της γλώσσας και των χειλιών σε ασθενείς με διαταραχές του στοματικού κινητικού συστήματος, όπως δυσφαγία, δυσαρθρία και αποφρακτική υπνική άπνοια. Το λογισμικό αυτό παρέχει στους επαγγελματίες υγείας μια αναφορά της χρήσης του τεχνολογικού προϊόντος, επιτρέποντάς τους να καταγράφουν και να αναλύουν την πρόοδο του ασθενούς και τη χρήση από τον ασθενή. **Το λογισμικό αυτό προορίζεται μόνο για κλινική χρήση.**

## Εισαγωγή

Το λογισμικό IOPI® Report Generator έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπει στους χρήστες του IOPI® Μοντέλο 3.1 (Pro) ή/και Μοντέλο 3.2 (Trainer) την εύκολη μεταφόρτωση και αξιολόγηση συμβάντων, τα οποία καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια της χρήσης του τεχνολογικού προϊόντος. Πρόκειται για ένα εργαλείο που βοηθά στην οργάνωση της τεκμηρίωσης των δεδομένων χρήσης του τεχνολογικού προϊόντος IOPI® από τον ασθενή και διευκολύνει την ανάλυσή τους.

Οι αναφορές που δημιουργούνται μπορούν να αποθηκευτούν και να εκτυπωθούν ως έγγραφο PDF ή Word. Μπορεί επίσης να γίνει εξαγωγή των δεδομένων σε αρχείο Excel, αρχείο τιμών διαχωρισμένων με κόμματα (CSV), ή αρχείο τιμών διαχωρισμένων με TAB (TSV).

## Απαιτήσεις λειτουργικού συστήματος

**Η εφαρμογή αυτή προορίζεται για να εκτελείται σε:**

- Λειτουργικό σύστημα Windows 11 ή λειτουργικό σύστημα Windows 10 που υποστηρίζεται ακόμα από τη Microsoft
- Απαιτείται το .NET Framework 4.8 (εάν αυτό δεν είναι εγκατεστημένο από προεπιλογή, μεταβείτε στη διεύθυνση <https://dotnet.microsoft.com/en-us/download/dotnet-framework/net48> και εγκαταστήστε το λογισμικό χρόνου εκτέλεσης)

## Γρήγορη εκκίνηση

Εισαγάγετε την παρεχόμενη μονάδα USB στον υπολογιστή σας και κάντε κλικ στο: **Γρήγορη εκκίνηση του IOPI® Report Generator.**

## IOPI® Report Generator

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Επιλέξτε το κουμπί **Εγκατάσταση του IOPI® Report Generator** στο παράθυρο Γρήγορης Εκκίνησης και ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

### ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΜΟΝΑΔΑ USB

Η διαδικασία αυτή μπορεί να είναι απαραίτητη σε περίπτωση που ο χρήστης δεν είναι εξουσιοδοτημένος να εγκαταστήσει μια εφαρμογή απευθείας σε έναν υπολογιστή. Όλα τα αρχεία του προγράμματος παραμένουν στην παρεχόμενη μονάδα USB.

Επιλέξτε το κουμπί **Εκτέλεση του IOPI® Report Generator από USB** στο παράθυρο Γρήγορης Εκκίνησης.

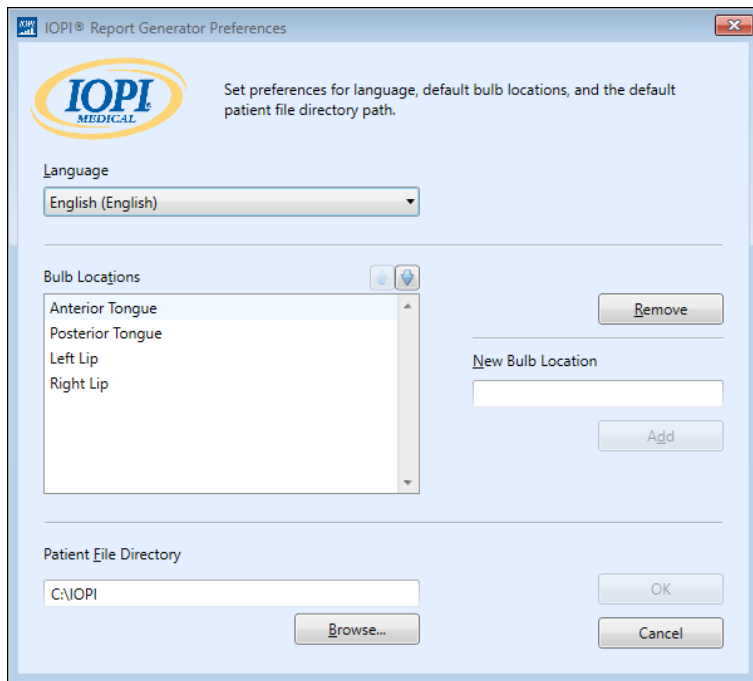
## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ FTDI

Για τα τεχνολογικά προϊόντα IOPI της Σειράς 3 απαιτείται πρόγραμμα οδήγησης της FTDI. Αυτό το πρόγραμμα οδήγησης μπορεί να υπάρχει ήδη ή μπορεί να γίνει αυτόματη μεταφόρτωσή του σε έναν υπολογιστή με Windows 10 ή Windows 11. Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα σύνδεσης, ο υπολογιστής σας πιθανότατα δε διαθέτει το κατάλληλο πρόβλημα πρόγραμμα οδήγησης. Για να προβείτε σε μη αυτόματη εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης FTDI, ακολουθήστε τις οδηγίες παρακάτω.

Επιλέξτε το κουμπί **Ενημέρωση προγράμματος οδήγησης FTDI** στο παράθυρο Γρήγορη Εκκίνηση και ακολουθήστε τις οδηγίες. Ενημερωμένα προγράμματα οδήγησης μπορεί να είναι διαθέσιμα στον ιστότοπο της FTDI <https://ftdichip.com/drivers/vcp-drivers/>. Επισημαίνεται ότι απαιτείται η έκδοση «εκτελέσιμη εγκατάσταση».

## Προτιμήσεις

Όταν ανοίγει για πρώτη φορά το λογισμικό IOPI® Report Generator, θα εμφανιστεί ένα παράθυρο Προτιμήσεων του IOPI® Report Generator (βλ. Εικόνα 1). Το παράθυρο αυτό σας επιτρέπει να ορίσετε προτιμήσεις όσον αφορά τη γλώσσα, τις τυπικές θέσεις αεροθαλάμου και τον προεπιλεγμένο κατάλογο αρχείων του ασθενούς.



Εικόνα 1. Παράθυρο προτιμήσεων του IOPI® Report Generator.

Για να ορίσετε μια προτίμηση γλώσσας, επιλέξτε το βέλος για το αναπτυσσόμενο μενού γλώσσας και κάντε κλικ στην επιθυμητή γλώσσα. Η αλλαγή γλώσσας θα τεθεί σε ισχύ μετά την επανεκκίνηση του προγράμματος.

Όσον αφορά τις τυπικές θέσεις αεροθαλάμου, μπορείτε να προσθέσετε, να αφαιρέσετε ή να επεξεργαστείτε θέσεις. Για προσθήκη, πληκτρολογήστε τη νέα θέση στο πεδίο Νέα Θέση Αεροθαλάμου και επιλέξτε «Προσθήκη». Για αφαίρεση, επιλέξτε μια θέση αεροθαλάμου στη λίστα Θέσεις Αεροθαλάμου και επιλέξτε «Αφαίρεση». Για επεξεργασία ενός ονόματος θέσης, επισημάνετε μια θέση αεροθαλάμου στη λίστα Θέσεις Αεροθαλάμου και επεξεργαστείτε το κείμενο όπως επιθυμείτε. Για αλλάξετε την τοποθέτηση μιας θέσης στη λίστα, επιλέξτε μια θέση αεροθαλάμου και μετακινήστε την προς τα πάνω ή προς τα κάτω στη λίστα, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά των βελών Πάνω και Κάτω που είναι πάνω από τη λίστα.

Όσον αφορά τις προτιμήσεις καταλόγου αρχείων ασθενούς, μπορείτε να επεξεργαστείτε τον προεπιλεγμένο κατάλογο είτε με περιήγηση για αναζήτηση καταλόγου είτε με απευθείας είσοδο ενός καταλόγου. Για περιήγηση, επιλέξτε το κουμπί «Περιήγηση». Για απευθείας είσοδο, πληκτρολογήστε τη διαδρομή καταλόγου στο πεδίο Κατάλογος Αρχείων Ασθενούς.

Επιλέξτε το κουμπί «OK» για να αποθηκεύσετε τις προτιμήσεις σας και να μεταβείτε στο αρχικό παράθυρο του IOPI® Report Generator. Εάν επιθυμείτε να προσαρμόσετε τις προτιμήσεις σας αργότερα, επιλέξτε το κουμπί «Ακύρωση» για να κλείσετε το παράθυρο. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο παράθυρο μετά την αρχική εγκατάσταση, χρησιμοποιήστε την εντολή πληκτρολογίου Ctrl+Shift+P. Σε περίπτωση απόπειρας σύνδεσης με ένα τεχνολογικό προϊόν IOPI®, θα εμφανιστεί το παράθυρο Προτιμήσεων, εφόσον δεν έχει γίνει αποθήκευση των προτιμήσεων.

## ΣΥΝΤΟΜΕΥΣΕΙΣ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ

Οι συντομεύσεις πληκτρολογίου είναι διαθέσιμες για όλες τις λειτουργίες. Πατήστε το κουμπί ALT για να εμφανιστεί ο χαρακτήρας υπογράμμισης κάτω από το γράμμα που χρησιμεύει ως το πλήκτρο συντόμευσης.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΡΗΣΤΗ

Στο Παράρτημα Α εμφανίζονται εικόνες από το περιβάλλον εργασίας χρήστη με δείγματα δεδομένων.

## ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

1. Χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο mini-USB σε USB, συνδέστε το άκρο mini-USB του καλωδίου στη θύρα εξόδου δεδομένων του IOPI®  και το άκρο USB του καλωδίου στον υπολογιστή.
2. Ενεργοποιήστε το τεχνολογικό προϊόν IOPI® πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί Τροφοδοσίας .
3. Ανοίξτε την εφαρμογή IOPI® Report Generator.
4. Πατήστε το κουμπί Σύνδεση  στη γραμμή κουμπιών.
5. Αφού συνδεθεί με επιτυχία, το τεχνολογικό προϊόν IOPI® θα εμφανίσει το σύμβολο αποθηκευμένων δεδομένων  στο κάτω μέρος της οθόνης. Επιπλέον, ο σειριακός αριθμός και ο τύπος του τεχνολογικού προϊόντος IOPI® θα εμφανιστεί στη γραμμή τίτλου του IOPI® Report Generator και το κουμπί Μεταφόρτωση  στη γραμμή κουμπιών θα γίνει ενεργό.
6. Πατήστε το κουμπί Μεταφόρτωση  στη γραμμή κουμπιών.

### 6.1 IOPI® Pro

Θα ανοίξει ένα παράθυρο επιλογής ευρετηρίου (βλ. Εικόνα 2), το οποίο εμφανίζει τους αριθμούς ευρετηρίου όλων των αποθηκευμένων αρχείων δεδομένων στο συνδεδεμένο τεχνολογικό προϊόν, την ημερομηνία και ώρα της πρώτης καταγραφής

των δεδομένων καθώς και τον αριθμό των συμβάντων Αιχμής και Στόχου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους αριθμούς ευρετηρίου, ανατρέξτε στο Παράρτημα Β. Το παράθυρο εμφανίζει επίσης μια στήλη για την ανάθεση Θέσης Αεροθαλάμου, καθώς και τα πεδία Αναγνωριστικό Ασθενούς, Προεπιλεγμένη Θέση Αεροθαλάμου, Νέα Θέση Αεροθαλάμου και Αρχείο Αντιστοίχισης Θέσεων.

Πρώτα, αναθέστε ένα αναγνωριστικό ασθενούς και εισαγάγετε το στο πεδίο Αναγνωριστικό Ασθενούς. Αυτό το πεδίο είναι υποχρεωτικό για τη μεταφόρτωση των δεδομένων.

| Select                   | Index | Bulb Location | Start Time         | Peak Events | Target Events |
|--------------------------|-------|---------------|--------------------|-------------|---------------|
| <input type="checkbox"/> | 100   | -             | 2/12/2018 1:23 PM  | 3           | 41            |
| <input type="checkbox"/> | 101   | -             | 2/12/2018 1:27 PM  | 3           | 37            |
| <input type="checkbox"/> | 102   | -             | 2/13/2018 1:30 PM  | 3           | 27            |
| <input type="checkbox"/> | 103   | -             | 2/13/2018 1:31 PM  | 0           | 29            |
| <input type="checkbox"/> | 104   | -             | 2/15/2018 1:33 PM  | 0           | 36            |
| <input type="checkbox"/> | 105   | -             | 2/15/2018 1:34 PM  | 0           | 38            |
| <input type="checkbox"/> | 106   | -             | 2/15/2018 1:35 PM  | 3           | 35            |
| <input type="checkbox"/> | 107   | -             | 2/16/2018 10:21 AM | 5           | 37            |
| <input type="checkbox"/> | 108   | -             | 2/16/2018 10:21 AM | 3           | 0             |
| <input type="checkbox"/> | 109   | -             | 2/19/2018 1:41 PM  | 3           | 36            |
| <input type="checkbox"/> | 110   | -             | 2/19/2018 1:43 PM  | 3           | 0             |

Εικόνα 2. Παράθυρο επιλογής ευρετηρίου για ένα IOPi® Pro με δείγματα δεδομένων.

Στη συνέχεια, επιλέξτε και κατηγοριοποιήστε τα ευρετηριασμένα αρχεία δεδομένων που θέλετε να μεταφορτώσετε επιλέγοντας το(α) πλαίσιο(α) ελέγχου που συσχετίζονται με τους αριθμούς ευρετηρίου και αναθέτοντας τη Θέση Αεροθαλάμου Γλώσσας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της συλλογής δεδομένων. Αυτό το βήμα απαιτείται επίσης για τη μεταφόρτωση δεδομένων.

Όταν επιλέξετε έναν αριθμό ευρετηρίου, η στήλη Θέσης Αεροθαλάμου θα συμπληρωθεί αυτόματα με τη θέση να εμφανίζεται στο πεδίο Προεπιλεγμένη Θέση Αεροθαλάμου. Μπορείτε να αλλάξετε την Προεπιλεγμένη Θέση Αεροθαλάμου χρησιμοποιώντας το αναπτυσσόμενο μενού Προεπιλεγμένη Θέση Αεροθαλάμου. Εάν επιθυμείτε να αναθέσετε την ίδια θέση αεροθαλάμου σε όλα τα αρχεία δεδομένων, μπορείτε να επιλέξετε το πλαίσιο ελέγχου Επιλογή Όλων. Έτσι θα επιλεγούν όλα τα πλαίσια ελέγχου ευρετηρίων και θα ανατεθεί η Προεπιλεγμένη Θέση Αεροθαλάμου σε κάθε σειρά της στήλης Θέση Αεροθαλάμου.

Τα αναπτυσσόμενα μενού της στήλης Θέση Αεροθαλάμου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να ανατεθούν θέσεις αεροθαλάμου για ατομικούς αριθμούς ευρετηρίου.

Εάν δε βλέπετε τη Θέση Αεροθαλάμου που χρησιμοποιήσατε για τη συλλογή των δεδομένων στο αναπτυσσόμενο μενού Προεπιλεγμένη Θέση Αεροθαλάμου, μπορείτε να προσθέσετε τη θέση πληκτρολογώντας την στο πεδίο Νέα Θέση Αεροθαλάμου και, στη συνέχεια, επιλέγοντας «Προσθήκη» ακριβώς κάτω από το πεδίο. Έτσι θα προστεθεί η νέα θέση τόσο στο αναπτυσσόμενο μενού



Προεπιλεγμένη Θέση Αεροθαλάμου όσο και στα αναπτυσσόμενα μενού της στήλης Θέση Αεροθαλάμου για την τρέχουσα συνεδρία, γεγονός που σας επιτρέπει να αναθέσετε τη νέα θέση αναλόγως. Για να προσθέσετε μια Θέση Αεροθαλάμου που θα επιμένει να εμφανίζεται σε περισσότερες από μία συνεδρίες, δείτε την ενότητα Προτιμήσεις στη σελίδα 6.

Προαιρετικά, μπορείτε να αποθηκεύσετε τις συσχετίσεις αριθμού ευρετηρίου και Θέσης Αεροθαλάμου που έχετε ορίσει με χρήση της δυνατότητας Αρχείο Αντιστοίχισης Θέσεων. Αφού εισαχθεί ένα Αναγνωριστικό Ασθενούς και αφού επιλεγούν και ανατεθούν οι αριθμοί ευρετηρίου και οι Θέσεις Αεροθαλάμου, το κουμπί «Αποθήκευση...» κάτω από το πεδίο Αρχείο Αντιστοίχισης Θέσεων θα γίνει ενεργό. Επιλέξτε «Αποθήκευση...» για να δημιουργήσετε ένα αρχείο τιμών διαχωρισμένων με TAB που θα βρίσκεται στο αρχείο δεδομένων ασθενούς με τις συσχετίσεις αριθμού ευρετηρίου και Θέσης Αεροθαλάμου. Το πεδίο όνομα Αρχείου περιέχει ένα όνομα αρχείου που δημιουργήθηκε αυτόματα και έχει τη μορφή XX\_EEMMHN\_ΩΩΛΛΔΔ\_ΘΕΣΗ\_ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗ όπου XX είναι το Αναγνωριστικό Ασθενούς, EEMMHN είναι η ημερομηνία, ΩΩΛΛΔΔ είναι η ώρα δημιουργίας του αρχείου αντιστοίχισης θέσης. Εάν προτιμάτε έναν διαφορετικό κατάλογο ή/και ένα διαφορετικό όνομα αρχείου, πληκτρολογήστε το στο πεδίο όνομα Αρχείου ή επιλέξτε Περιήγηση.

Ένα αρχείο αντιστοίχισης θέσεων μπορεί να φορτωθεί σε μελλοντικές μεταφορτώσεις με εκ νέου εισαγωγή του Αναγνωριστικού Ασθενούς και επιλογή του κουμπιού «Φόρτωση...», ώστε να μη χρειαστεί να εισαγάγετε εκ νέου τις πληροφορίες.

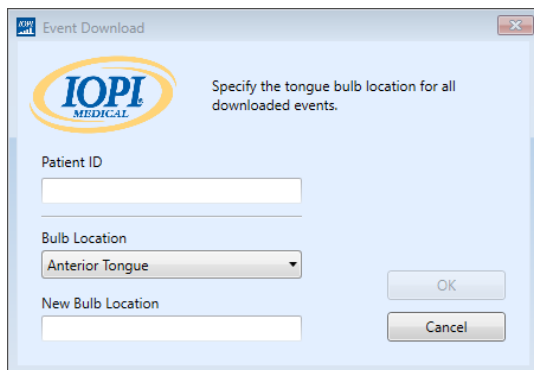
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα Αρχεία Αντιστοίχισης Θέσεων είναι έγκυρα μόνο, εάν δεν έχει γίνει εκκαθάριση της μνήμης του τεχνολογικού προϊόντος μετά τη δημιουργία του Αρχείου Αντιστοίχισης Θέσεων. Αφού γίνει εκκαθάριση της μνήμης, οι αριθμοί ευρετηρίου θα επαναχρησιμοποιηθούν για νέα δεδομένα και, επομένως, δε θα υπάρχει ορθή αντιστοιχία στις ετικέτες του Αρχείου Αντιστοίχισης Θέσεων, οι οποίες απαιτούν συμφωνία τόσο του αριθμού ευρετηρίου όσο και της χρονικής σήμανσης.

Μόλις επιλέξετε τους αριθμούς ευρετηρίου και αναθέσετε τις Θέσεις Αεροθαλάμου, επιλέξτε «OK» για να προβείτε στη μεταφόρτωση των δεδομένων σας. Εάν κάποια στιγμή αποφασίσετε ότι δε θέλετε να μεταφορτώσετε τα δεδομένα, επιλέξτε «Ακύρωση» ή το κόκκινο «X» στην άνω δεξιά γωνία, για να κλείσετε το παράθυρο.

Αφού γίνει η μεταφόρτωση του(ων) αρχείου(ων) δεδομένων, το IOPI® Pro δε χρειάζεται να παραμείνει συνδεδεμένο στον υπολογιστή προκειμένου να γίνει προβολή των μεταφορτωμένων δεδομένων.

## 6.2 IOPI® Trainer

Θα ανοίξει ένα παράθυρο (βλ. Εικόνα 3) στο οποίο εμφανίζονται πεδία για το Αναγνωριστικό Ασθενούς και για τη Θέση Αεροθαλάμου. Πρώτα, αναθέστε ένα αναγνωριστικό ασθενούς και εισαγάγετέ το στο πεδίο Αναγνωριστικό Ασθενούς. Αυτό το πεδίο είναι απαραίτητο για τη μεταφόρτωση των δεδομένων.



Εικόνα 3. Παράθυρο μεταφόρτωσης για ένα IOPI® Trainer.

Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το αναπτυσσόμενο μενού για να επιλέξετε τη Θέση Αεροθαλάμου που χρησιμοποιήθηκε για τη συλλογή των δεδομένων που μεταφορτώνετε. Σε περίπτωση που δε βλέπετε τη Θέση Αεροθαλάμου που χρησιμοποιήσατε, μπορείτε να προσδιορίσετε τη θέση πληκτρολογώντας την στο πεδίο Νέα Θέση Αεροθαλάμου και μετά επιλέγοντας «ΟΚ». Για να προσθέσετε μια Θέση Αεροθαλάμου στη λίστα Θέσεων Αεροθαλάμου, δείτε την ενότητα Προτιμήσεις στη σελίδα 6.

Μόλις αναθέσετε ένα Αναγνωριστικό Ασθενούς και μια Θέση Αεροθαλάμου, επιλέξτε «ΟΚ» για να μεταφορτώσετε τα δεδομένα σας. Εάν κάποια στιγμή αποφασίσετε ότι δε θέλετε να μεταφορτώσετε τα δεδομένα, επιλέξτε «Ακύρωση» ή το κόκκινο «X» στην άνω δεξιά γωνία, για να κλείσετε το παράθυρο.

Θα γίνει μεταφόρτωση όλων των αποθηκευμένων δεδομένων στο τεχνολογικό προϊόν. Αφού γίνει η μεταφόρτωση των δεδομένων, το IOPI® Trainer δε χρειάζεται να παραμείνει συνδεδεμένο στον υπολογιστή προκειμένου να γίνει προβολή των μεταφορτωμένων δεδομένων.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Το IOPI® Report Generator εμφανίζει τα μεταφορτωμένα δεδομένα για την τρέχουσα Θέση Αεροθαλάμου σε τέσσερις καρτέλες:

- Περίληψη () - μια γρήγορη αναφορά για τη γενική επισκόπηση των μεταφορτωμένων δεδομένων.
- Δεδομένα αιχμής () - εμφανίζει τα δεδομένα που συλλέχθηκαν στη λειτουργία Αιχμής με τη χρήση ενός IOPI® Pro. Το IOPI® Trainer δε διαθέτει λειτουργία Αιχμής, επομένως όταν γίνεται μεταφόρτωση δεδομένων από ένα τεχνολογικό προϊόν Trainer η καρτέλα Δεδομένα Αιχμής είναι ανενεργή.
- Δεδομένα στόχου () - εμφανίζει τα δεδομένα που συλλέχθηκαν στη λειτουργία Στόχου σε ένα IOPI® Pro ή σε λειτουργία Εκτέλεσης σε ένα IOPI® Trainer.
- Διάγραμμα στόχου () - εμφανίζει ένα ραβδόγραμμα που αντιστοιχεί στα δεδομένα στην καρτέλα Δεδομένα Στόχου.

Η πέμπτη καρτέλα Σημειώσεις () είναι διαθέσιμη για την εισαγωγή απαραίτητων ή/και χρήσιμων σημειώσεων σχετικά με τα δεδομένα για την τρέχουσα Θέση Αεροθαλάμου.

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται σε κάθε καρτέλα περιγράφονται στις ακόλουθες παραγράφους.

## ΚΑΡΤΕΛΑ ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Η καρτέλα αυτή, όταν επιλεγεί, εμφανίζει τα συνοπτικά δεδομένα όπως φαίνεται στο Παράρτημα Α, Εικόνα Α1. Οι τιμές περίληψης βασίζονται αποκλειστικά στα μεταφορτωμένα δεδομένα συμβάντων και οι σχετικές λεπτομέρειες φαίνονται στις καρτέλες Δεδομένα Αιχμής και Δεδομένα Στόχου.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι τιμές περίληψης είναι έγκυρες μόνον εφόσον διατηρείται η ακεραιότητα των δεδομένων που συμπεριλήφθηκαν.**

Στον ακόλουθο πίνακα ορίζεται κάθε τιμή.

Πίνακας 1. Ορισμοί της καρτέλας Περίληψη

| ΟΡΟΣ                                     | ΟΡΙΣΜΟΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αναγνωριστικό ασθενούς                   | Το Αναγνωριστικό Ασθενούς που εισήχθη κατά τη διάρκεια της μεταφόρτωσης.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Τρέχουσα Θέση Αεροθαλάμου                | Η Θέση Αεροθαλάμου που εκχωρήθηκε στα δεδομένα που εμφανίζονται.<br><b>[IOPI® PRO]</b> Το αναπτυσσόμενο μενού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για εναλλαγή μεταξύ δεδομένων, τα οποία εντοπίστηκαν σε διαφορετική Θέση Αεροθαλάμου. Οι τιμές αναφοράς που προβάλλονται θα προσαρμοστούν ώστε να αποτυπώσουν τα δεδομένα που αντιστοιχούν στη Θέση Αεροθαλάμου που έχει επιλεγεί. |
| ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΙΧΜΗΣ              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Μέγιστη πίεση (kPa)                      | <b>[IOPI® PRO]</b> Η μέγιστη πίεση από όλα τα συμβάντα που έχουν συλλεχθεί στη Λειτουργία Αιχμής για την τρέχουσα Θέση Αεροθαλάμου. Σε περίπτωση που η πίεση υπερβαίνει τα 100 kPa, η πίεση αναφέρεται ως «>100».                                                                                                                                                         |
| ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΤΟΧΟΥ              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Μέσος όρος αρ. σετ/ημέρα                 | Ο μέσος όρος του αριθμού των σετ άσκησης που εκτελέστηκαν ανά ημέρα.<br><i>Παράδειγμα: Ο Ασθενής Γ εκτέλεσε 6 σετ άσκησης τη Δευτέρα, 4 σετ άσκησης την Τετάρτη και 2 σετ άσκησης την Παρασκευή. Ο μέσος όρος του αριθμού σετ/ημέρα θα είναι 4 (12 σετ/3 ημέρες).</i>                                                                                                     |
| Συνολικός αριθμός ημερών                 | Ο συνολικός αριθμός των ημερών κατά τις οποίες εκτελέστηκαν ασκήσεις.<br><i>Παράδειγμα: Ο Ασθενής Α εκτέλεσε ασκήσεις τη Δευτέρα, την Τετάρτη και την Παρασκευή για 2 εβδομάδες. Ο Συνολικός Αριθμός Ημερών θα είναι 6.</i>                                                                                                                                               |
| Συνολικός Αριθμός των Σετ                | Ο συνολικός αριθμός των σετ άσκησης που εκτελέστηκαν.<br><i>Παράδειγμα: Ο Ασθενής Β εκτέλεσε 3 σετ άσκησης τη Δευτέρα, την Τετάρτη και την Παρασκευή για 2 εβδομάδες. Ο συνολικός αριθμός των σετ θα είναι 18 (3 Σετ/Ημέρα x 6 Ημέρες)</i>                                                                                                                                |
| Σύνολο επαναλήψεων που επιχειρήθηκαν     | Ο συνολικός αριθμός των επαναλήψεων που επιχειρήθηκαν σε όλα τα σετ άσκησης.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Σύνολο επιτυχημένων επαναλήψεων          | Ο συνολικός αριθμός των επιτυχημένων επαναλήψεων, δηλαδή η πίεση που ασκήθηκε στον αεροθάλαμο κατά τη διάρκεια της επανάληψης ήταν μεγαλύτερη από ή ίση με τη στοχευόμενη πίεση σε όλα τα σετ άσκησης.<br><b>[IOPI® TRAINER]</b> Αυτή είναι η ίδια τιμή που εμφανίζεται όταν πατιέται το κουμπί Σύνολο [Σ].                                                               |
| Σύνολο αποτυχημένων επαναλήψεων          | Ο συνολικός αριθμός των αποτυχημένων επαναλήψεων, δηλαδή η πίεση που ασκήθηκε στον αεροθάλαμο κατά τη διάρκεια της επανάληψης ήταν μικρότερη από τη στοχευόμενη πίεση, σε όλα τα σετ άσκησης.                                                                                                                                                                             |
| Μέσος όρος ποσοστού επιτυχίας ανά σετ    | Μέσος όρος ποσοστού επιτυχίας για όλα τα σετ άσκησης Υπολογίζει τον μέσο όρο των δεδομένων Επιτυχίας (%) στα Δεδομένα του Σετ Λειτουργίας Στόχου.<br><i>Παράδειγμα: Αν το σετ 1 είχε επιτυχία 50% και το σετ 2 είχε επιτυχία 70%, ο μέσος όρος του % επιτυχίας θα είναι 60% ((50%+ 70%)/2).</i>                                                                           |
| Μέσος όρος διάρκειας της επιτυχίας (sec) | Ο μέσος όρος της διάρκειας του χρόνου που η πράσινη φωτεινή ένδειξη ήταν αναμμένη για όλες τις επιτυχημένες επαναλήψεις. Υπολογίζει τον μέσο όρο των δεδομένων Διάρκειας Στόχου στα Δεδομένα Συμβάντων Λειτουργίας Στόχου, για τα συμβάντα επιτυχημένων επαναλήψεων.                                                                                                      |

## ΚΑΡΤΕΛΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΙΧΜΗΣ

Η καρτέλα αυτή, όταν επιλεγεί, εμφανίζει τα δεδομένα μέγιστης πίεσης που συλλέχθηκαν στη Λειτουργία Αιχμής μόνο στο IOPI® Pro, όπως φαίνεται στο Παράρτημα Α, Εικόνα Α2.

Όταν συνδέεται ένα IOPI® Trainer, αυτή η καρτέλα είναι ανενεργή.

Στον ακόλουθο πίνακα ορίζεται κάθε όρος της καρτέλας Δεδομένα Αιχμής.

### Πίνακας 2. Ορισμοί της καρτέλας Δεδομένα Αιχμής

| ΟΡΟΣ                              | ΟΡΙΣΜΟΣ                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΥ ΑΙΧΜΗΣ</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Ευρετήριο</b>                  | Ο μοναδικός αριθμός που κυμαίνεται από 100-999 και ταυτοποιεί ένα αρχείο δεδομένων.                                                                                                                                                                              |
| <b>Ημερομηνία</b>                 | Το έτος (Ε), ο μήνας (Μ) και η ημέρα (Η) που πραγματοποιήθηκε η καταγραφή του συσχετιζόμενου αρχείου δεδομένων εμφανίζονται σύμφωνα με την τρέχουσα προτίμηση γλώσσας. <i>Για παράδειγμα, στα Αγγλικά ΗΠΑ η μορφή είναι MM/HH/EEEE.</i>                          |
| <b>Ώρα</b>                        | Η ώρα (Ω) και το λεπτό (Λ) που πραγματοποιήθηκε η καταγραφή του πρώτου συμβάντος Λειτουργίας Αιχμής στο συσχετιζόμενο αρχείο δεδομένων εμφανίζονται σύμφωνα με την τρέχουσα προτίμηση γλώσσας. <i>Για παράδειγμα, στα Αγγλικά ΗΠΑ η μορφή είναι ΩΩ:ΛΛ ΠΜ/ΜΜ.</i> |
| <b>Συμβάντα</b>                   | Ο αριθμός των συμβάντων Λειτουργίας Αιχμής που καταγράφηκαν στο συσχετιζόμενο αρχείο δεδομένων.                                                                                                                                                                  |
| <b>Μέγιστη πίεση (kPa)</b>        | Η μέγιστη πίεση αεροθαλάμου που καταγράφηκε σε Λειτουργία Αιχμής στο συσχετιζόμενο αρχείο δεδομένων. Σε περίπτωση που η πίεση υπερβαίνει τα 100 kPa, η πίεση αναφέρεται ως «>100».                                                                               |
| <b>ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ ΑΙΧΜΗΣ</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Συμβάν</b>                     | Ο αριθμός που έχει ανατεθεί σε κάθε μέτρηση αιχμής σε ένα αρχείο δεδομένων. Σε κάθε αρχείο δεδομένων, στο πρώτο συμβάν ανατίθεται ο αριθμός 1. Για κάθε πρόσθετο συμβάν στο ίδιο αρχείο δεδομένων, ο αριθμός συμβάντος προσαυξάνεται κατά +1.                    |
| <b>Ώρα συμβάντος</b>              | Η ώρα (Ω), το λεπτό (Λ) και το δευτερόλεπτο (Δ) έναρξης του συμβάντος εμφανίζονται σύμφωνα με την τρέχουσα προτίμηση γλώσσας. <i>Για παράδειγμα, στα Αγγλικά ΗΠΑ η μορφή είναι ΩΩ:ΛΛ:ΔΔ ΠΜ/ΜΜ.</i>                                                               |
| <b>Μέγιστη πίεση (kPa)</b>        | Η μέγιστη πίεση αεροθαλάμου που καταγράφηκε στη διάρκεια του συμβάντος.                                                                                                                                                                                          |

## ΚΑΡΤΕΛΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΣΤΟΧΟΥ

Η καρτέλα αυτή, όταν επιλεγεί, εμφανίζει τα δεδομένα των σετ ασκήσεων και επαναλήψεων που συλλέχθηκαν στη Λειτουργία Στόχου, είτε στο IOPI® Pro είτε στο IOPI® Trainer, όπως φαίνεται στο Παράρτημα Α, Εικόνα Α3.

Στον ακόλουθο πίνακα ορίζεται κάθε όρος της καρτέλας Δεδομένα Στόχου.

Πίνακας 3. Ορισμοί της καρτέλας Δεδομένα Στόχου

| ΟΡΟΣ                                | ΟΡΙΣΜΟΣ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΕΤ ΣΤΟΧΟΥ                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ευρετήριο                           | [IOPI® PRO] Ο αριθμός ευρετηρίου που συσχετίζεται με κάθε σετ δεδομένων.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Σετ                                 | Ο μοναδικός αριθμός που ανατίθεται σε κάθε σετ. Κάθε φορά που ενεργοποιείται το τεχνολογικό προϊόν, ο αρχικός αριθμός του σετ είναι 1. Ο αριθμός αυτός αυξάνεται κατά +1 κάθε φορά που πατιέται το κουμπί Επαναφορά [→0←] κατά την εκτέλεση επαναλήψεων μιας άσκησης.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ημερομηνία                          | Το έτος (Ε), ο μήνας (Μ) και η ημέρα (Η) που πραγματοποιήθηκε η καταγραφή των δεδομένων για ένα σετ εμφανίζονται σύμφωνα με την τρέχουσα προτίμηση γλώσσας. Για παράδειγμα, στα Αγγλικά ΗΠΑ η μορφή είναι ΜΜ/ΗΗ/ΕΕΕΕ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ωρα                                 | Η ώρα (Ω) και το λεπτό (Μ) έναρξης του σετ εμφανίζονται σύμφωνα με την τρέχουσα προτίμηση γλώσσας. Για παράδειγμα, στα Αγγλικά ΗΠΑ η μορφή είναι ΩΩ:ΛΛ ΠΜ/ΜΜ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Στόχος (kPa)                        | Η ελάχιστη πίεση που είναι απαραίτητη για ανάψιη η άνω πράσινη φωτεινή ένδειξη της συστοιχίας των LED. Σε περίπτωση που σε ένα σετ έχουν οριστεί περισσότεροι του ενός στόχοι, εμφανίζεται το εύρος των στόχων.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ΜΟ διάρκειας (sec)                  | Ο μέσος όρος διάρκειας, όπως ορίζεται παρακάτω στα Δεδομένα Συμβάντος Στόχου, για όλες τις επιτυχημένες επαναλήψεις ενός δεδομένου σετ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Επιτυχημένες/ Συνολικές επαναλήψεις | Οι επιτυχημένες επαναλήψεις ως ποσοστό του αριθμού των επαναλήψεων που επιχειρήθηκαν για ένα δεδομένο σετ ασκήσεων.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ ΣΤΟΧΟΥ           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Σετ: Επανάληψη                      | Ο αριθμός του σετ και επανάληψης που συσχετίζεται με κάθε επανάληψη μιας άσκησης. Σε κάθε σετ, ο πρώτος αριθμός επανάληψης είναι 1. Ο αριθμός αυτός προσαυξάνεται κατά +1 κάθε φορά που εκτελείται μια επανάληψη της άσκησης.<br>Οι λεπτομέρειες επαναλήψεων κάθε σετ μπορούν να συμπυκνωθούν ή να αναπτυχθούν επιλέγοντας το συσχετιζόμενο βέλος στη σειρά τίτλου από κάθε πίνακα δεδομένων συμβάντος.                                                                                                                                                                       |
| Ωρα                                 | Η ώρα (Ω), το λεπτό (Λ) και το δευτερόλεπτο (Δ) έναρξης της επανάληψης εμφανίζονται σύμφωνα με την τρέχουσα προτίμηση γλώσσας. Για παράδειγμα, στα Αγγλικά ΗΠΑ η μορφή είναι ΩΩ:ΛΛ:ΔΔ ΠΜ/ΜΜ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Στόχος (kPa)                        | Η ελάχιστη πίεση που είναι απαραίτητη για να ανάψει η άνω πράσινη φωτεινή ένδειξη της συστοιχίας των LED για κάθε επανάληψη.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Μέγιστη πίεση επανάληψης (kPa)      | Η μέγιστη πίεση αεροθαλάμου που καταγράφηκε στη διάρκεια της επανάληψης. Σε περίπτωση που η πίεση υπερβαίνει τα 100 kPa, η πίεση αναφέρεται ως >100».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Επιτυχία                            | Ένδειξη για το αν η πίεση του αεροθαλάμου έφτασε στον στόχο ή όχι. Ένα σημάδι ελέγχου υποδεικνύει ότι υπήρξε επιτυχημένη επίτευξη ή υπέρβαση του στόχου, ενώ ένα «X» υποδεικνύει ότι απέτυχε η επίτευξη του στόχου.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Διάρκεια στόχου (sec)               | Η χρονική διάρκεια κατά την οποία η πράσινη φωτεινή ένδειξη ήταν αναμμένη, δηλαδή η πίεση που ασκήθηκε στον αεροθάλαμο κατά τη διάρκεια της επανάληψης ήταν μεγαλύτερη από ή ίση με τον στόχο, για κάθε επανάληψη.<br>Σημείωση: Η χρονομέτρηση για τη συγκεκριμένη μέτρηση συνεχίζεται σε περίπτωση που η πίεση πέσει στιγμιαία κάτω από την πράσινη φωτεινή ένδειξη, επιτρέποντας στον ασθενή να ανακάμψει και να επανέλθει στην πράσινη φωτεινή ένδειξη. Ο χρονοδιακόπτης σταματά, εάν η πίεση πέσει στην άνω πορτοκαλί φωτεινή ένδειξη για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα. |

## ΚΑΡΤΕΛΑ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΧΟΥ

Η καρτέλα αυτή, όταν επιλεγεί, εμφανίζει ένα ραβδόγραμμα των δεδομένων των σετ από την καρτέλα Δεδομένα Στόχου, όπως φαίνεται στο Παράρτημα Α, Εικόνα Α4. Ο τίτλος του διαγράμματος ταυτοποιεί τόσο τις ημερομηνίες κατά τις οποίες καταγράφηκαν τα δεδομένα που εμφανίζονται όσο και τη θέση αεροθαλάμου που ανατέθηκε. Το διάγραμμα μπορεί να δείχνει έως οκτώ σετ. Πρόσθετα σετ μπορούν να προβληθούν με χρήση της γραμμής κύλισης στον άξονα x του διαγράμματος ή με χρήση του ποντικού για σύλληψη και μεταφορά του διαγράμματος προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

Για κάθε σετ ασκήσεων, το ύψος της ράβδου αντιπροσωπεύει το σύνολο των επαναλήψεων που επιχειρήθηκαν. Εντός κάθε ράβδου, η κάτω πράσινη περιοχή αντιπροσωπεύει τον αριθμό των επιτυχημένων επαναλήψεων, ενώ η άνω γκριζα περιοχή αντιπροσωπεύει τον αριθμό των αποτυχημένων επαναλήψεων. Το πλήθος των επιτυχημένων και των αποτυχημένων επαναλήψεων για κάθε ράβδο μπορεί να προβληθεί με μετακίνηση του δείκτη πάνω από τη ράβδο ενδιαφέροντος.

**Κάτω από κάθε ράβδο παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες για το σετ:**

- Αριθμός σετ
- Λόγος επιτυχίας
- Ποσοστό επιτυχίας (%)
- Μέσος όρος διάρκειας (sec)
- Στόχος (kPa)
- Ημερομηνία
- Ώρα

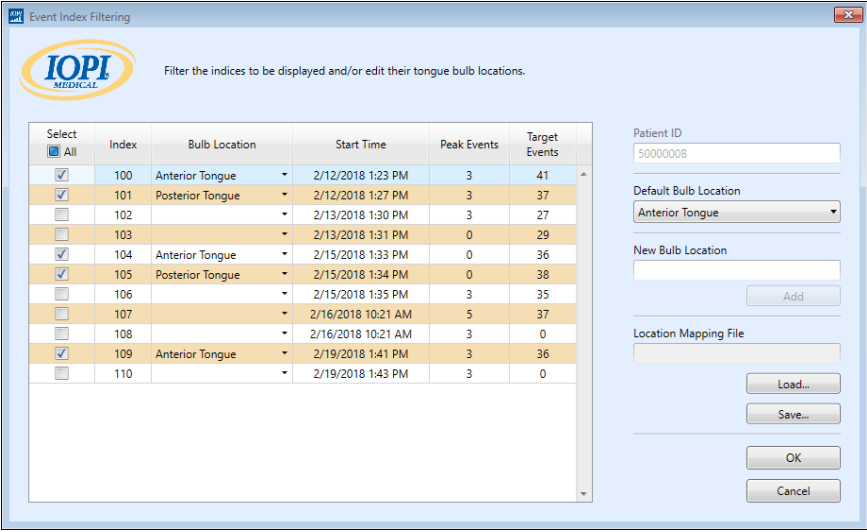
## ΚΑΡΤΕΛΑ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Η καρτέλα αυτή, όταν επιλεγεί, εμφανίζει ένα μέρος όπου μπορείτε να καταχωρίσετε τυχόν σημειώσεις που ενδεχομένως έχετε σχετικά με τον ασθενή ή/και με τη(τις) συνεδρία(ες) που αφορούν ειδικά την τρέχουσα θέση αεροθαλάμου, όπως φαίνεται στο Παράρτημα Α, Εικόνα Α5.

## Φιλτράρισμα δεδομένων

Κατά τη χρήση ενός IOPI® Pro, τα δεδομένα που εμφανίζονται στις καρτέλες Αιχμή και Στόχος μπορούν να περιοριστούν σε συγκεκριμένα αρχεία δεδομένων, ώστε να καθίσταται δυνατή η εστιασμένη προβολή. Η δυνατότητα αυτή δεν είναι διαθέσιμη για τα δεδομένα του IOPI® Trainer.

Επιλέξτε το κουμπί Φίλτρο  στη γραμμή κουμπιών. Χρησιμοποιήστε τα πλαίσια ελέγχου στο παράθυρο που προκύπτει (βλ. Εικόνα 4) για να επιλέξετε τον(τους) συγκεκριμένο(ους) αριθμό(ούς) ευρετηρίου που επιθυμείτε να προβάλετε. Δείτε την ενότητα Μεταφόρτωση Δεδομένων του παρόντος εγχειριδίου για να αναθέσετε την(τις) Προεπιλεγμένη(ες) Θέση(εις) Αεροθαλάμου ή/και την(τις) Νέα(ες) Θέση(εις) Αεροθαλάμου, ή για να χρησιμοποιήσετε ένα Αρχείο Αντιστοίχισης Θέσεων.



| Select                              | Index | Bulb Location    | Start Time         | Peak Events | Target Events |
|-------------------------------------|-------|------------------|--------------------|-------------|---------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | 100   | Anterior Tongue  | 2/12/2018 1:23 PM  | 3           | 41            |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 101   | Posterior Tongue | 2/12/2018 1:27 PM  | 3           | 37            |
| <input type="checkbox"/>            | 102   |                  | 2/13/2018 1:30 PM  | 3           | 27            |
| <input type="checkbox"/>            | 103   |                  | 2/13/2018 1:31 PM  | 0           | 29            |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 104   | Anterior Tongue  | 2/15/2018 1:33 PM  | 0           | 36            |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 105   | Posterior Tongue | 2/15/2018 1:34 PM  | 0           | 38            |
| <input type="checkbox"/>            | 106   |                  | 2/15/2018 1:35 PM  | 3           | 35            |
| <input type="checkbox"/>            | 107   |                  | 2/16/2018 10:21 AM | 5           | 37            |
| <input type="checkbox"/>            | 108   |                  | 2/16/2018 10:21 AM | 3           | 0             |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 109   | Anterior Tongue  | 2/19/2018 1:41 PM  | 3           | 36            |
| <input type="checkbox"/>            | 110   |                  | 2/19/2018 1:43 PM  | 3           | 0             |

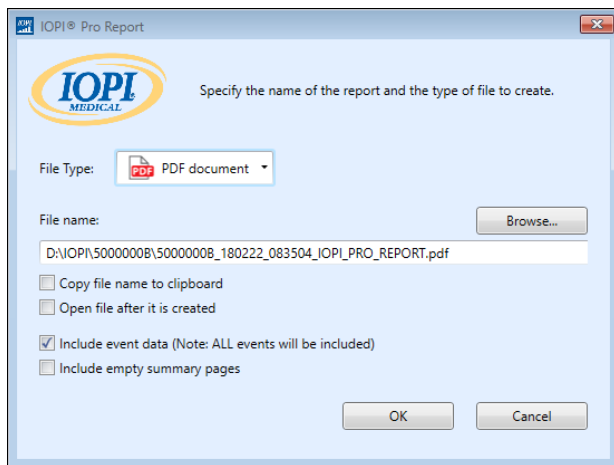
Εικόνα 4. Παράθυρο φίλτρου για ένα IOPI® Pro με δείγματα δεδομένων.

Μόλις επιλέξετε τους επιθυμητούς αριθμούς ευρετηρίου, επιλέξτε «OK» για να φιλτράρετε τα δεδομένα σας. Εάν αποφασίσετε ότι δε θέλετε να φιλτράρετε τα δεδομένα, επιλέξτε «Ακύρωση» ή το κόκκινο «X» στην άνω δεξιά γωνία, για να κλείσετε το παράθυρο. Για την επαναφορά φιλτραρισμένων δεδομένων, επιλέξτε ξανά το κουμπί Φίλτρο , επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου Επιλογή Όλων στο άνω μέρος της στήλης πλαισίων ελέγχου, και στη συνέχεια επιλέξτε «OK».

## Αποθήκευση αναφορών

Για να αποθηκεύσετε μια αναφορά, πατήστε το κουμπί Αναφορά [📄] στη γραμμή κουμπιών και επιλέξτε έγγραφο PDF ή έγγραφο Word από το αναπτυσσόμενο μενού Τύπος Αρχείου στο παράθυρο που προκύπτει (βλ. Εικόνα 5). Το πεδίο όνομα Αρχείου περιέχει ένα όνομα αρχείου που δημιουργήθηκε αυτόματα, το οποίο ξεκινά με τον κατάλογο (που καθορίζεται στις Προτιμήσεις) και ακολουθείται από το XX\_EEMMH\_ΩΩΛΛΣΣ\_ΙΟΡΙ\_ΤΕΧΝΠΡ\_ΑΝΑΦΟΡΑ, όπου XX είναι το Αναγνωριστικό Ασθενούς, EEMMH είναι η ημερομηνία, ΩΩΛΛΔΔ είναι η ώρα που επιλέχθηκε το κουμπί Αναφορά και το ΤΕΧΝΠΡΟ (τεχνολογικό προϊόν) είναι PRO ή TRAINER. Εάν προτιμάτε έναν διαφορετικό κατάλογο ή/και ένα διαφορετικό όνομα αρχείου, πληκτρολογήστε το στο πεδίο όνομα Αρχείου ή επιλέξτε Περιήγηση. Εάν επιθυμείτε να αντιγράψετε το όνομα αρχείου στο πρόχειρο, ανοίξτε το αρχείο μετά τη δημιουργία του, συμπεριλάβετε τα δεδομένα συμβάντος στην αναφορά σας ή συμπεριλάβετε

κενές σελίδες περίληψης στην αναφορά σας, επιλέξτε το κατάλληλο πλαίσιο ελέγχου. Επιλέξτε «OK» για αποθήκευση και προβολή της αναφοράς. Εάν κάποια στιγμή αποφασίσετε ότι δε θέλετε να αποθηκεύσετε την αναφορά, επιλέξτε «Ακύρωση» ή το κόκκινο «X» στην άνω δεξιά γωνία, για να κλείσετε το παράθυρο.



Εικόνα 5. Παράθυρο αναφοράς για ένα IOPI® Pro.

## Εξαγωγή δεδομένων αναφοράς

Για εξαγωγή των δεδομένων αναφοράς, πατήστε το κουμπί Αναφορά [📄] στη γραμμή κουμπιών και επιλέξτε είτε βιβλίο εργασίας Excel, αρχείο τιμών διαχωρισμένων με κόμματα ή αρχείο τιμών διαχωρισμένων με TAB, από το αναπτυσσόμενο μενού Τύπος Αρχείου στο παράθυρο που προκύπτει (βλ. Εικόνα 5). Το πεδίο όνομα Αρχείου περιέχει ένα όνομα αρχείου που δημιουργήθηκε αυτόματα, το οποίο ξεκινά με τον κατάλογο (που καθορίζεται στις Προτιμήσεις) και ακολουθείται από το XX\_EEMMH\_ΩΩΛΛΣΣ\_ΙΟΡΙ\_ΤΕΧΝΠΡ\_ΑΝΑΦΟΡΑ, όπου XX είναι το Αναγνωριστικό ασθενούς, EEMMH είναι η ημερομηνία, ΩΩΛΛΔΔ είναι η ώρα που επιλέχθηκε το κουμπί Αναφορά και το ΤΕΧΝΠΡΟ (τεχνολογικό προϊόν) είναι PRO ή TRAINER. Εάν προτιμάτε έναν διαφορετικό κατάλογο ή/και ένα διαφορετικό όνομα αρχείου, πληκτρολογήστε το στο πεδίο όνομα Αρχείου ή επιλέξτε Περιήγηση. Εάν επιθυμείτε να αντιγράψετε το όνομα αρχείου στο πρόχειρο, ανοίξτε το αρχείο μετά τη δημιουργία του, συμπεριλάβετε τα δεδομένα συμβάντος στην εξαγωγή σας ή συμπεριλάβετε κενές σελίδες περίληψης στην



αναφορά σας και επιλέξτε το κατάλληλο πλαίσιο ελέγχου. Επιλέξτε «ΟΚ» για εξαγωγή των δεδομένων αναφοράς. Εάν οποιαδήποτε στιγμή αποφασίσετε ότι δε θέλετε να εξαγάγετε τα δεδομένα αναφοράς, επιλέξτε «Ακύρωση» ή το κόκκινο «X» στην άνω δεξιά γωνία, για να κλείσετε το παράθυρο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα δεδομένα ημερομηνίας σε αρχεία τιμών διαχωρισμένων με κόμματα ή αρχεία τιμών διαχωρισμένων με TAB εξάγονται με τη μορφή MM/HH/EEEE. Σε περίπτωση που ο υπολογιστής που ανοίγει το αρχείο έχει διαφορετικές τοπικές ρυθμίσεις, ο υπολογιστής μπορεί να ερμηνεύσει και να μορφοποιήσει εκ νέου τα δεδομένα ημερομηνίας σύμφωνα με τις τοπικές ρυθμίσεις. Για παράδειγμα, ένα συμβάν που καταγράφηκε την 1η Ιουλίου 2022 (που ελήχθη ως 07/01/2022), θα ερμηνευθεί ως 7 Ιανουαρίου 2022, όταν οι τοπικές ρυθμίσεις του υπολογιστή έχουν τη μορφή HH/MM/EEEE.

## Προβολή αρχείων ασθενούς

Οι αποθηκευμένοι φάκελοι ασθενούς (που περιλαμβάνουν αναφορές, εξαχθέντα δεδομένα αναφοράς και αρχεία αντιστοίχισης θέσεων) μπορούν να προβληθούν με μη αυτόματη πρόσβαση στον κατάλογο αρχείων ασθενούς ή με επιλογή του κουμπιού Αρχεία Ασθενούς  στη γραμμή κουμπιών.

## Προβολή εγχειριδίου χρήστη

Το εγχειρίδιο χρήστη μπορεί να προβληθεί επιλέγοντας το κουμπί Εγχειρίδιο χρήστη  στη γραμμή κουμπιών.

## Κλείσιμο του προγράμματος

Για να πραγματοποιήσετε έξοδο από το πρόγραμμα, επιλέξτε το κόκκινο «X» στην άνω δεξιά γωνία του στο κύριο παράθυρο του IOPI® Report Generator. Τυχόν δεδομένα που δεν έχουν αποθηκευτεί με μορφή αναφοράς ή δεν έχουν εξαχθεί θα χρειαστεί να μεταφορτωθούν ξανά προκειμένου να γίνει προβολή τους.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αφού γίνει εκκαθάριση των δεδομένων από το τεχνολογικό προϊόν, δεν μπορεί να γίνει μεταφόρτωση τους στο IOPI® Report Generator. Μπορεί να γίνει προβολή μόνο των αναφορών που δημιουργήθηκαν/των δεδομένων που εξήχθησαν.

# Τεχνικές προδιαγραφές

| ΕΦΑΡΜΟΓΗ                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ενδείξεις χρήσης                                                                  | Το λογισμικό IOPI® Report Generator είναι ένα παρελκόμενο που έχει εγκριθεί για χρήση με το IOPI® Μοντέλο 3.1 (Pro) ή/και το Μοντέλο 3.2 (Trainer), τα οποία είναι ιατροτεχνολογικά προϊόντα για τη μέτρηση, την αξιολόγηση και την αύξηση της ενδυνάμωσης και της αντοχής της γλώσσας και των χειλιών σε ασθενείς με διαταραχές του στοματικού κινητικού συστήματος, όπως δυσφαγία, δυσαρθρία και αποφρακτική υπνική άπνοια. Το λογισμικό αυτό παρέχει στους επαγγελματίες υγείας μια αναφορά της χρήσης του τεχνολογικού προϊόντος, επιτρέποντάς τους να καταγράφουν και να αναλύουν την πρόοδο του ασθενούς και τη χρήση από τον ασθενή. Το λογισμικό αυτό προορίζεται μόνο για κλινική χρήση. |
| ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>IOPI® Medical LLC</b><br>18500 156th Ave NE, STE 104, Woodinville, WA 98072 Η.Π.Α.<br>Τηλ.: +1 (425) 549-0139                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ΧΟΡΗΓΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                   | <b>EMERGO AUSTRALIA</b><br>Level 20 Tower II, Darling Park, 201 Sussex Street<br>Sydney, NSW 2000 Αυστραλία                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΗΝ ΕΕ                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <b>EMERGO EUROPE</b><br>Westervoortsedijk 60<br>6827 AT Arnhem<br>Κάτω Χώρες                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                   | <b>SEVERN HEALTHCARE TECHNOLOGIES LTD.</b><br>42 Kingfisher Court, Hambridge Rd.<br>Newbury, Berkshire<br>RG14 5SJ Ηνωμένο Βασίλειο                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Παρακαλείστε να αναφέρετε κάθε σοβαρό περιστατικό που έχει συμβεί σε σχέση με το IOPI® Report Generator στον κατασκευαστή (IOPI Medical) και στην αρμόδια αρχή της περιοχής στην οποία είναι εγκατεστημένος ο χρήστης.

# ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α: Εικόνες από περιβάλλον εργασίας χρήστη

The screenshot shows the IOPI Report Generator (v1.0.1.0) interface. The top bar includes the IOPI Medical logo and navigation buttons: Connect, Download, Filter, Report, Patient Files, and User Manual. The main menu has tabs for Summary, Peak Data, Target Data, Target Chart, and Notes. The Summary Data tab is active, displaying the following information:

**Summary Data**

Patient ID: 5000000B

Current Bulb Location: Anterior Tongue

**Peak Mode Data**

|                        |      |
|------------------------|------|
| Maximum Pressure (kPa) | 24.3 |
|------------------------|------|

**Target Mode Data**

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Average # Sets/Day                 | 3.0 |
| Total # Days                       | 3   |
| Total # Sets                       | 9   |
| Total Attempted Reps               | 113 |
| Total Successful Reps              | 90  |
| Total Failed Reps                  | 23  |
| Average Success Percentage per Set | 80% |
| Average Success Duration (sec)     | 0.4 |

Εικόνα Α1. Καρτέλα Περίληψη με δείγματα δεδομένων του IOPI® Pro.

The screenshot shows the IOPI Report Generator (v1.0.1.0) interface with the Peak Data tab selected. It displays two tables: Peak Index Data (Anterior Tongue) and Peak Event Data.

**Peak Index Data (Anterior Tongue)**

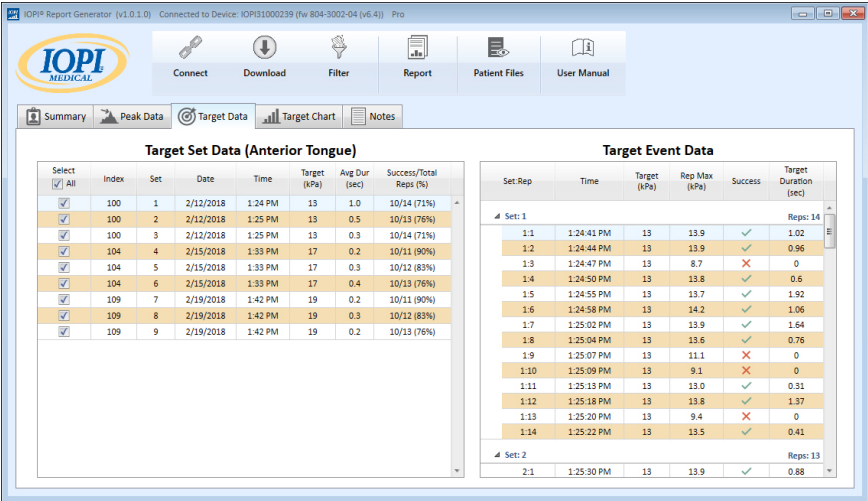
| Select                              | Index | Date      | Time    | Events | Maximum Pressure (kPa) |
|-------------------------------------|-------|-----------|---------|--------|------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | 100   | 2/12/2018 | 1:23 PM | 3      | 21.5                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 109   | 2/19/2018 | 1:41 PM | 3      | 24.3                   |

**Peak Event Data**

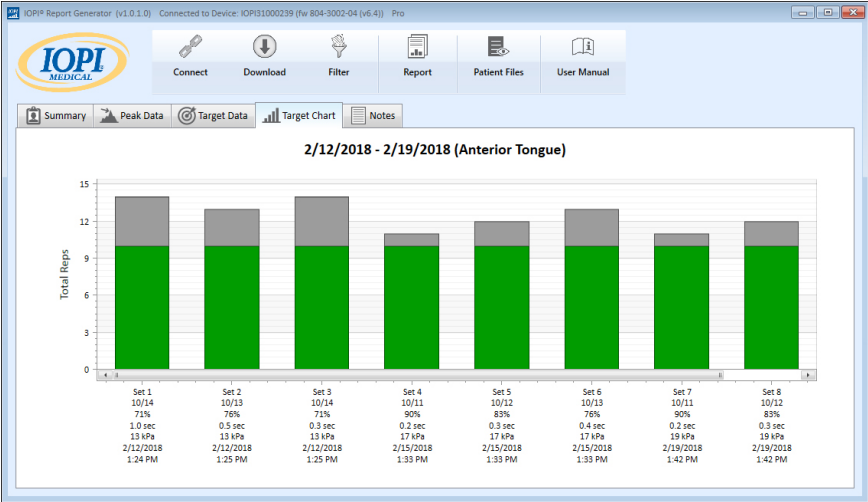
| Index: Event         | Time       | Maximum Pressure (kPa) |
|----------------------|------------|------------------------|
| Index: 100 Events: 3 |            |                        |
| 100.1                | 1:23:41 PM | 20.3                   |
| 100.2                | 1:23:52 PM | 19.3                   |
| 100.3                | 1:23:58 PM | 21.5                   |
| Index: 109 Events: 3 |            |                        |
| 109.1                | 1:41:21 PM | 21.8                   |
| 109.2                | 1:41:24 PM | 24.3                   |
| 109.3                | 1:41:29 PM | 22.5                   |

Εικόνα Α2. Καρτέλα Δεδομένα Αιχμής με δείγματα δεδομένων του IOPI® Pro.

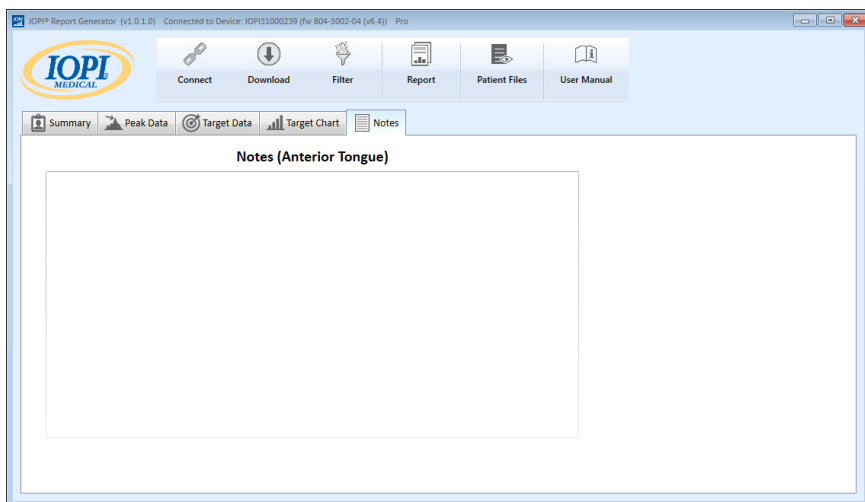
# ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α: Εικόνες από περιβάλλον εργασίας χρήστη



Εικόνα Α3. Καρτέλα Δεδομένα Στόχου με δείγματα δεδομένων του IOPI® Pro.



Εικόνα Α4. Καρτέλα Διάγραμμα Στόχου με δείγματα δεδομένων του IOPI® Pro.



Εικόνα Α5. Καρτέλα Σημειώσεις.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β: Αριθμοί ευρετηρίου στο IOPI® Pro

Όταν χρησιμοποιείται ένα IOPI® Pro, κατά την ενεργοποίηση εμφανίζεται για τρία δευτερόλεπτα ένας τριψήφιος αριθμός ευρετηρίου που κυμαίνεται από 100-999. Οι αριθμοί ευρετηρίου χρησιμοποιούνται για τον εντοπισμό αποθηκευμένων αρχείων δεδομένων και προσauxάνονται όταν ενεργοποιείται το τεχνολογικό προϊόν, εάν είχαν αποθηκευτεί δεδομένα στην προηγούμενη συνεδρία. Ο χρήστης πρέπει να γνωρίζει ποιος(οι) αριθμός(οί) ευρετηρίου αντιστοιχεί(ούν) στα δεδομένα που επιθυμεί να μεταφορτώσει. Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει να μεταφορτώσει περισσότερους από έναν αριθμούς ευρετηρίου κάθε φορά και οι αριθμοί αυτοί δε χρειάζεται να είναι διαδοχικοί. Για παράδειγμα, εάν οι αριθμοί ευρετηρίου που σχετίζονται με τα δεδομένα του Ασθενούς Α είναι 103, 107 και 111, αυτοί οι τρεις αριθμοί ευρετηρίου μπορούν να επιλεγούν για μεταφόρτωση. Επισημαίνεται ότι τα δεδομένα που περιλαμβάνονται στην αναφορά αποτυπώνουν την ακεραιότητα των δεδομένων που μεταφορτώνονται. Αν, για παράδειγμα, τα λίγα πρώτα συμβάντα που καταγράφηκαν στο ευρετήριο 103 δεν ήταν πραγματικές επαναλήψεις της άσκησης, αλλά περιπτώσεις επίδειξης της χρήσης της συσκευής από τον επαγγελματία υγείας, τότε αυτά τα δεδομένα που δεν αφορούν τον ασθενή δε θα συμπεριληφθούν μόνο στα ακατέργαστα δεδομένα, αλλά επίσης θα επηρεάσουν τις τιμές περίληψης που εμφανίζονται στην καρτέλα Περίληψη.

Οι αριθμοί ευρετηρίου μπορούν να χρησιμοποιηθούν δημιουργικά, ώστε να σας χρησιμεύσουν. Για παράδειγμα, εάν επιθυμείτε ο ασθενής να εξασκηθεί στην τοποθέτηση του Αεροθαλάμου Γλώσσας, αλλά δε θέλετε να συμπεριληφθούν αυτά τα δεδομένα στην αναφορά του, απλά απενεργοποιήστε το IOPI® Pro όταν θα είστε έτοιμοι να ξεκινήσετε τη συλλογή δεδομένων και στη συνέχεια ενεργοποιήστε το ξανά, οπότε θα ανατεθεί ένας νέος αριθμός ευρετηρίου. Όταν μεταφορτώνετε τα δεδομένα για την αναφορά του ασθενούς, θα επιλέξετε τον νέο αριθμό ευρετηρίου.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε δύο διαφορετικούς αριθμούς ευρετηρίου για να ομαδοποιήσετε διαφορετικές εργασίες. Ίσως να θέλετε να αναθέσετε στον ασθενή την εκτέλεση ασκήσεων τόσο για το πρόσθιο όσο και για το οπίσθιο τμήμα της γλώσσας. Εάν απενεργοποιήσετε και ενεργοποιήσετε το τεχνολογικό προϊόν ανάμεσα στις διαφορετικές θέσεις του αεροθαλάμου, τότε τα δεδομένα για κάθε θέση θα συσχετίζονται με τον δικό τους αριθμό ευρετηρίου. Για παράδειγμα, στον παρακάτω πίνακα (Πίνακας Β1) εμφανίζεται ένα πιθανό αρχείο καταγραφής των αριθμών ευρετηρίου που σχετίζονται με έναν συγκεκριμένο ασθενή, μαζί με τη θέση του αεροθαλάμου και τη συσχετιζόμενη εργασία. Για τη δημιουργία αναφοράς σχετικά με το πρόσθιο τμήμα της γλώσσας, θα έπρεπε να επιλέξετε τους αριθμούς ευρετηρίου 103, 107 και 111. Για τη δημιουργία αναφοράς σχετικά με το οπίσθιο τμήμα της γλώσσας, θα έπρεπε να επιλέξετε τους αριθμούς ευρετηρίου 105, 108 και 112.

## Πίνακας Β1. Υπόδειγμα αρχείου καταγραφής αριθμών ευρετηρίου για το IOPI® Pro.

| ΑΡ. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΥ | ΘΕΣΗ                             | ΕΡΓΑΣΙΕΣ                                                                             |
|----------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>103</b>     | <b>Πρόσθιο τμήμα της γλώσσας</b> | Λειτουργία Αιχμής: 3 Pmax, Λειτουργία Στόχου: Στόχος @ 60%, 3 σετ των 10 επαναλήψεων |
| <b>105</b>     | <b>Οπίσθιο τμήμα της γλώσσας</b> | Λειτουργία Αιχμής: 3 Pmax, Λειτουργία Στόχου: Στόχος @ 60%, 3 σετ των 10 επαναλήψεων |
| <b>107</b>     | <b>Πρόσθιο τμήμα της γλώσσας</b> | Λειτουργία Αιχμής: 3 Pmax, Λειτουργία Στόχου: Στόχος @ 60%, 3 σετ των 10 επαναλήψεων |
| <b>108</b>     | <b>Οπίσθιο τμήμα της γλώσσας</b> | Λειτουργία Αιχμής: 3 Pmax, Λειτουργία Στόχου: Στόχος @ 60%, 3 σετ των 10 επαναλήψεων |
| <b>111</b>     | <b>Πρόσθιο τμήμα της γλώσσας</b> | Λειτουργία Αιχμής: 3 Pmax, Λειτουργία Στόχου: Στόχος @ 80%, 3 σετ των 10 επαναλήψεων |
| <b>112</b>     | <b>Οπίσθιο τμήμα της γλώσσας</b> | Λειτουργία Αιχμής: 3 Pmax, Λειτουργία Στόχου: Στόχος @ 80%, 3 σετ των 10 επαναλήψεων |

Εφόσον δε διαγράψετε τα δεδομένα από τη μονάδα IOPI® Pro, μπορείτε να συνεχίσετε να καταγράφετε τους αριθμούς ευρετηρίου που συσχετίζονται με τις θέσεις/εργασίες και να χρησιμοποιείτε τις αποθηκευμένες αναθέσεις θέσεων αεροθαλάμου από ένα αρχείο αντιστοίχισης θέσεων, ώστε να δημιουργείτε εύκολα αναφορές για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα. Ωστόσο, αφού διαγράψετε ένα αρχείο δεδομένων από το τεχνολογικό προϊόν, θα μπορείτε να προβάλετε τα δεδομένα μόνο μέσω μιας αναφοράς που αποθηκεύτηκε ή εξήχθη προγενέστερα.

Σημειώστε ότι το IOPI® Trainer προορίζεται για χρήση με έναν ασθενή κάθε φορά, ο οποίος θα εκτελεί ένα πρωτόκολλο άσκησης. Αποθηκεύει όλα τα συμβάντα σε ένα μοναδικό αρχείο δεδομένων, και ως εκ τούτου δεν εμφανίζονται στο τεχνολογικό προϊόν αριθμοί ευρετηρίου. Όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα θα μεταφορτωθούν σε ένα αρχείο. Συνιστάται να γίνεται εκκαθάριση της μνήμης πριν από τη χρήση του IOPI® Trainer για μια διαφορετική άσκηση ή για έναν νέο ασθενή. Εάν σε έναν ασθενή έχουν ανατεθεί πολλαπλές εργασίες στο IOPI® Trainer για μία συνεχόμενη συνεδρία, τότε οι τιμές που εμφανίζονται στην καρτέλα Περίληψη δε θα αποτυπώνουν ακριβείς πληροφορίες για καμία από τις εργασίες. Τα μεταφορτωμένα δεδομένα συμβάντος μπορεί να εξακολουθούν να είναι χρήσιμα στον κλινικό, εάν προβληθούν στην καρτέλα Δεδομένα Στόχου και φιλτραριστούν ή/και εξαχθούν και διαχωριστούν μη αυτόματα.



**IOPI® Medical LLC**

18500 156th Ave NE, STE 104  
Woodinville, WA 98072 Η.Π.Α.

**ΤΗΛΕΦΩΝΟ: +1 (425) 549-0139**

**[www.IOPImedical.com](http://www.IOPImedical.com)**